

Serie
Series
Série

ARS ARS/S ADS



caprari

- ↗ Alta efficienza
High efficiency
Hauts rendements
- ↗ Alta affidabilità
High reliability
Haute fiabilité
- ↗ Manutenzione
facilitata
Easy maintenance
Facilité de maintenance



Serie ARS/S

Aeratori Sommersi Radiali

Gli aeratori sommersi ARS e ARS/S rappresentano un sistema di aeratione estremamente flessibile e versatile nel settore del trattamento delle acque ed in tutti i casi ove è richiesta la miscelazione con l'apporto di aria in condizioni di lavoro difficili e gravose.

Elevati valori di trasferimento di ossigeno, bassa rumorosità, grande affidabilità, basso costo e rapidità di installazione, sono alcuni dei più importanti vantaggi che gli aeratori sommersi Caprari consentono di perseguire. La serie ARS/S grazie al prolungamento dei canali di espulsione offre ulteriori valori di trasferimento di ossigeno.

Oltre che con aria atmosferica possono essere alimentati con aria arricchita di ossigeno puro, ossigeno puro, altre sostanze gassose o liquide, senza dover installare complicati e costosi sistemi di diffusione d'aria.

Per l'installazione e la manutenzione, grazie alla compattezza della macchina, non è necessario svuotare le vasche o fermare gli impianti, come con altri sistemi di aeratione.

Radial Submerged Aerators

The ARS and ARS/S submerged aerators are an extremely flexible and versatile airing system for the treatment of wastewater and whenever mixing with air is required in all kinds of difficult or awkward working conditions.

Elevated oxygen transfer values, low noise levels, increased reliability, low cost and rapidity of installation, are just some of the advantages that Caprari submerged aerators offer. ARS/S series thanks to the extension of the channels offers further oxygen transfer values.

They can be fed by atmospheric air, pure oxygen enriched air, pure oxygen alone and other gaseous or liquid substances and do not necessitate the installation of complicated and expensive air diffusion systems.

Unlike other systems, the compactness of the submerged aerator means that tanks do not need to be emptied or the plant shut down for installation or maintenance work.

Aérateurs Submersibles Radiaux

Les aérateurs submersibles ARS et ARS/S représentent un système d'aération extrêmement flexible et polyvalent dans le secteur du traitement des eaux et dans tous les cas qui exigent le brassage avec un apport d'air en conditions de travail difficiles et lourdes.

Valeurs élevées de transfert d'oxygène, faible niveau sonore, grande fiabilité, faible coût et rapidité d'installation: voici quelques-uns des avantages importants que les aérateurs submersibles Caprari permettent d'obtenir. Grâce au prolongement des canaux d'expulsion, la série ARS/S offre des valeurs supplémentaires de transfert d'oxygène.

En plus de l'air atmosphérique ils peuvent aussi être alimentés par de l'air enrichi d'oxygène pur, de l'oxygène pur, d'autres substances gazeuses, sans exiger la mise en place de systèmes compliqués et coûteux de diffusion d'air.

Grâce à la structure compacte de la machine, il n'est pas nécessaire de vider les bassins ou d'arrêter les installations, comme pour les autres systèmes d'aération conventionnels.

Serie ADS

Aeratori di Superficie

Gli aeratori di superficie sono utilizzati principalmente negli impianti di depurazione delle acque per il trattamento biologico dei reflui e negli impianti di lagunaggio. Possono essere realizzati nella versione fissa o galleggiante.

La geometria della girante consente un elevato rendimento nel trasferimento di ossigeno; il profilo è studiato per evitare che ad essaaderiscano materiali estranei. La variazione dell'immersione del rotore determina il rendimento nel trasferimento dell'ossigeno e della miscelazione. Per realizzare una comoda regolazione dell'immersione e ottenere quindi il massimo trasferimento d'ossigeno, le nostre turbine di aeratione sono dotate di un apposito dispositivo costituito da barre filettate e doppi bulloni di regolazione.

Radial Submerged Aerators

The surface aerators are mainly used in water purification plants for the biological treatment of the wastewater and in lagoons. They can be both stationary and floating.

The geometry of the impeller allows a high efficiency in the oxygen transfer; its profile has been designed in order to avoid that foreign materials adhere to the impeller. The variation of the rotor immersion determines a different oxygen transfer efficiency and a different mixing. In order to have a convenient regulation of the immersion and obtain the maximum oxygen transfer, our aerator turbines are equipped with a proper device made of threaded bars and double regulation bolts.

Aérateurs de Surface

Les aérateurs de surface sont principalement utilisés dans les stations d'épuration des eaux pour le traitement biologique des effluents et dans les stations de lagunage. Ils peuvent être réalisés dans une version fixe ou flottante.

La géométrie de la turbine autorise un rendement élevé dans le transfert d'oxygène; le profil est conçu pour éviter que les corps étrangers puissent y adhérer. La variation de l'immersion du rotor détermine le rendement dans le transfert d'oxygène et du brassage. Pour réaliser un réglage pratique de l'immersion et obtenir le transfert maximum d'oxygène, nos turbines d'aération sont dotées d'un dispositif spécial formé de barres filetées et doubles boulons de réglage.



Sistema di aeratione in funzione
A working aeration system - Système d'aération en service



Zona di influenza
Working range
Zone d'influence

Installazione in impianto
Installation at a plant
Exemple de montage dans une installation

ARS 400 in funzione
A working ARS 400
ARS 400 en service



Turbine di aeratione - serie ADS
Installazione fissa
Aeration Turbines - ADS series
Stationary Installation
Turbines d'aération - série ADS
installation fixe

Turbine di aeratione - serie ADS
Installazione galleggiante
Aeration Turbines - ADS series
Floating Installation
Turbines d'aération - série ADS
installation flottante

ARS

caprari

pumping power

caprari.com